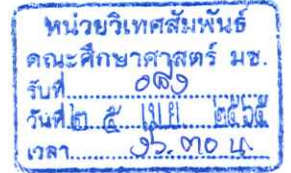




## บันทึกข้อความ



ส่วนงาน กองวิเทศสัมพันธ์ สำนักงานมหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ โทร. 43662

ที่ อว 8392 (7)/๖๑๖๒ วันที่ ๑๖ เมษายน 2565

เรื่อง โครงการ ASEM – DUO Fellowship Programme รับสมัครทุน DUO Sweden ประจำปี 2022

เรียน เลขาธิการคณะ/ วิทยาลัย

ด้วยสำนักงานเลขาธิการโครงการ ASEM – DUO Fellowship Programme แจ้งการเปิดรับสมัครโครงการทุนการศึกษา DUO Sweden ประจำปี 2022 ระหว่างวันที่ 11 เมษายน – 24 พฤษภาคม 2565 เพื่อส่งเสริมการแลกเปลี่ยนนักศึกษาระหว่างสถาบันอุดมศึกษาสวีเดนและสถาบันอุดมศึกษาในประเทศในภูมิภาคเอเชีย ทั้งนี้ ผู้สนใจทราบสามารถศึกษารายละเอียดและดาวน์โหลดใบสมัครได้ตาม QR code ที่ปรากฏในเอกสารแนบ หรือที่เว็บไซต์ <https://bit.ly/3xiNXVZ> และสมัครทางออนไลน์ได้ที่ [www.asemduo.org](http://www.asemduo.org)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และขอความร่วมมือประชาสัมพันธ์ให้นักศึกษาผู้สนใจทราบต่อไปด้วย  
จักขอบคุณยิ่ง

(นางสาววรลักษณ์ สุธีวรรณานา)  
ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์

เรียน ผู้ช่วยคณบดี (ผศ.ดร.ณัฐพล แจ็งอักษร)

ด้วย สำนักงานเลขาธิการ ASEM – DUO Fellowship Programme ประชาสัมพันธ์  
ทุน DUO Sweden ประจำปี 2022 ซึ่งเป็นโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาในระดับ ป.ตรี และ  
บัณฑิตศึกษาแบบคู่พันธมิตร ระหว่างสถาบันอุดมศึกษาในประเทศสวีเดนและสถาบัน  
อุดมศึกษาในประเทศในภูมิภาคเอเชีย (จะต้องเป็นสถาบันที่มีการลงนามความร่วมมือ  
ทางวิชาการร่วมกัน) ระยะเวลา 1 ภาคการศึกษา (ไม่เกิน 4 เดือน) ทั้งนี้ ผู้สมัครต้อง  
ประสานกับสถาบันการศึกษาฝ่ายรับในประเทศสวีเดนก่อนการสมัคร (ไปรตศึกษา  
รายละเอียดหลักสูตร ภาษาที่ใช้ในการเรียนการสอน คุณสมบัติของผู้สมัคร และอื่น ๆ  
ที่เกี่ยวข้องของสถาบันคู่พันธมิตรก่อนการสมัคร) ผู้ที่ได้รับการคัดเลือกจะได้รับทุนสนับสนุน  
จำนวน 3,500 ยูโร หรือประมาณ 127,976 บาท (อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ 25 เม.ย.  
2565) รายละเอียดดังแนบ


เห็นควรแจ้งประชาสัมพันธ์ลงในเว็บไซต์ของหน่วยวิเทศสัมพันธ์ ผู้ที่สนใจสามารถสืบค้น  
ข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ <https://cmu.to/dZv7w> และ <https://cmu.to/a69dy> หากประสงค์  
จะสมัครเข้าร่วมโครงการดังกล่าว โปรดแจ้งมายัง หน่วยวิเทศสัมพันธ์ คณะฯ ภายในวันที่  
12 พ.ค. 2565 เพื่อดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

อรจิรา.

25 เม.ย. 2565

*Orn*  
25/4/2565

ทราบ  ดำเนินการตามเสนอ  
ข้อความคำสั่ง (ถ้ามี)

  
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ณัฐพล แจ็งอักษร  
(ผู้ช่วยคณบดี)  
เม.ย. 2565

## 1. General Description

DUO-Sweden Fellowship Program was established in 2010 with the aim of promoting exchanges of people between Sweden and Asian countries\* on a balanced basis. In this respect, DUO-Sweden requires that a PAIR (two persons) of students be exchanged in an academic cooperative arrangement.

\*21 Asian countries: including Australia, Bangladesh, Brunei Darussalam, Myanmar, Cambodia, China, India, Indonesia, Japan, Kazakhstan, Korea, Laos, Malaysia, Mongolia, New Zealand, Pakistan, the Philippines, Russia, Singapore, Thailand and Vietnam

Definitions of students are as below:

- Students: undergraduate and graduate students who are currently enrolled in universities

### 1. 1 Eligibility

Due to this unique nature of this program, in order to be eligible, the following are required:

***Your exchange fulfills all three requirements below:***

- An educational institution in Sweden (home institution) and an educational institution in Asia (host institution) have established an academic ***cooperative agreement/inter-institutional agreement***; and
- The Swedish home institution has ***selected*** an ***EU national*** student enrolled at the home institution to send to the Asian host institution, and such selection has been ***accepted*** by the Asian host institution; and
- The ***same*** Asian host institution has selected an ***Asian*** student enrolled at the host institution to send to the Swedish home institution, and such selection has been accepted by the ***same*** Swedish home institution.

### 1.2 The Duration and the Amount of the DUO-Sweden Fellowships

DUO-Sweden 2022/2023 is for exchange projects, which will start from August 2022 and end before September 2023 to avoid duplication of implementation period of exchange projects selected by DUO-Sweden in the ensuing years. The selection of DUO-Sweden 2022/2023 is made ***ONLY*** once a year. In this respect, those who

are planning to exchange in Spring Semester of 2023 (January-August 2023) shall apply for DUO-Sweden 2022/2023.

The duration of fellowship is limited to one semester (or 4 months, whichever comes earlier). The amount of the fellowships is **standardized** as follows:

- ***3,500 Euros for Asian student and 3,500 Euros for Swedish students in a pair, in high income country. For Middle and Low income countries the Asian student get 4,000 Euros and the Swedish student get 3,000 Euros.***

The duration of exchange should be at least one semester and the scholarship is only available for those studying fulltime (**minimum 24 ECTS/16 weeks**). Exchange of less than one semester is NOT allowed. If a semester is longer than 4 months in the visiting institution, fellowship will be given for 4 months.

(A definition of **fulltime study in Sweden is 30 ECTS credits per semester**, which is in general **20 weeks**.)

In the event that a student exchange lasts for a fewer number of weeks than granted, then the scholarship will be adjusted on a pro-rata basis and repayment of the funds provided will be required.

## **2. Application and Selection Procedure**

### **2.1 Who Applies?**

The educational institution in **Sweden** applies on behalf of **both** institutions and people who are to participate in the exchange. Asian institutions in partnership with Sweden institutions shall cooperate fully with Swedish institutions in supplying precise information of Asian applicants. Individuals wishing to take part in exchanges are advised to contact the relevant offices (e.g. International Relations Offices) of the educational institutions to file an application for this program.

### **2.2 Application Period**

Applications will be accepted from **April 11 through May 24, 2022** local Swedish time. Applications sent after **May 24, 2022 GMT+1** will not be accepted.

### 2.3 Application Material for Submission

1. Filling out an **Online Application** Form ONLY
2. A Copy of **Cooperation Agreement** (or Memorandum of Understanding for cooperation) between paired institutions *OR declaration of intention to set up new cooperation agreement, signed by Head of Swedish Higher Education Institution*
3. A copy of **passport** of paired applicants
4. A copy of **transcript** of paired applicants (should include the grades until fall semester 2021)

### 2.4. Application Submission

An Online application form for DUO-Sweden can be found on the ASEM-DUO website at [www.aseduo.org](http://www.aseduo.org)

1. Enter your ID and password on the LOGIN page to fill out an online application.
2. Home institution should fill out the whole application including the information of Host Institution. Application Form in PDF format can be downloaded from the ASEM-DUO website ([www.aseduo.org](http://www.aseduo.org)) at the banner of Forms.
3. The rest of the documents (cooperation agreement, passport copy, and transcript) can be uploaded in the last step of the application process.
4. Once completed, please make it sure to submit your application by clicking "submit" button. Home Institution should get a confirmation email from the secretariat within 3 days after completion of submission. If you don't get a confirmation email, please contact [admin2@aseduo.org](mailto:admin2@aseduo.org) promptly.

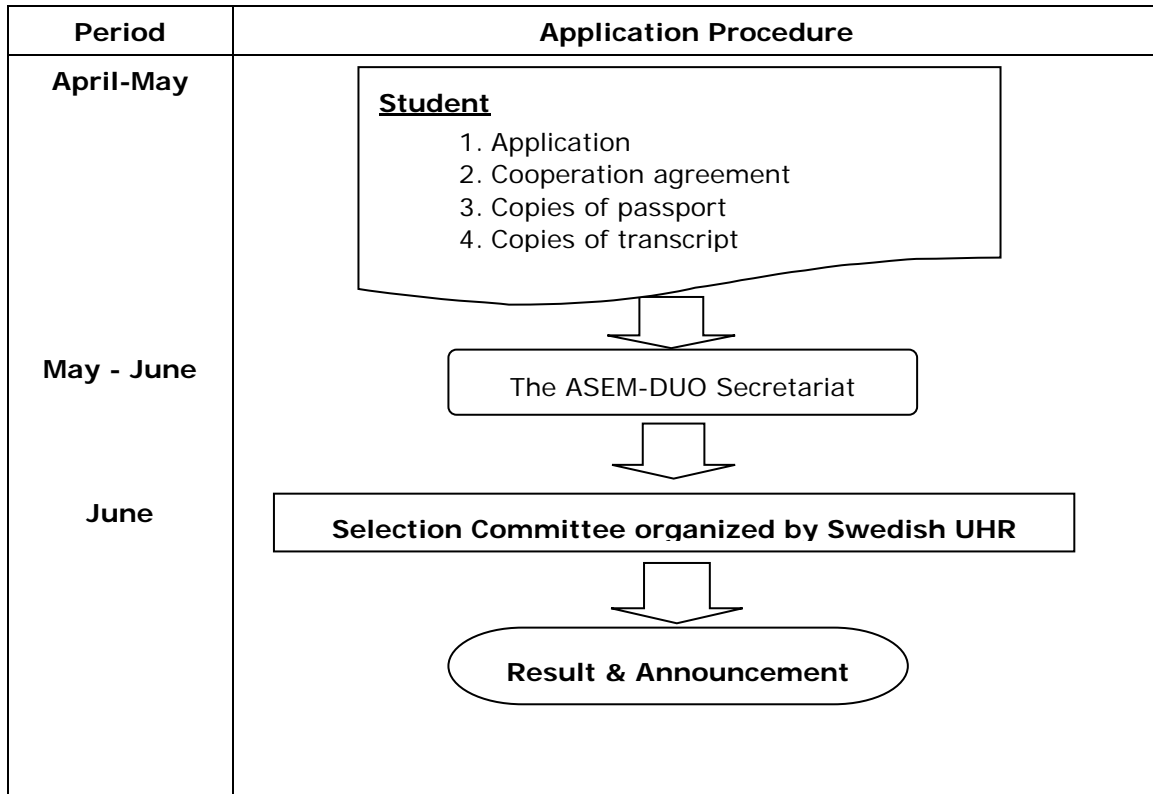
※Click JOIN US button to get an ID. If you don't find the name of your institution, please contact the secretariat to add your institution to the list.

### 2.5 How and When is Selection Made

A Swedish Selection Committee, organized by the Swedish Council for Higher Education (UHR), will make the selection after the application deadline. The decision will be announced in June 2022. Selection criteria are at the discretion of the Swedish Selection Committee.

The notification will be displayed on website, [www.aseduo.org](http://www.aseduo.org) and the Secretariat will directly notify Contact Persons/Awardees in writing. Hard copies of notification and Letter of Acceptance (forms are also available at [www.aseduo.org](http://www.aseduo.org)) will be

forwarded to both home and host institutions. Contact Persons/Awardees may download forms of Letter of Acceptance, if they so wish.



## 2.6 Fellowship Grants

The DUO-Sweden Fellowship will be paid directly by the Secretariat to the bank accounts of selected students who participate in the exchange program. There are no restrictions in using the fellowship. It can finance the tuition, and living or travel expenses.

## 3. Instruction for Application Form

### 3.1 Language of Application

You should write your application in **English**.

### 3.2 How to write the Application Form

#### STEP 1 – Home Institution

The first box of ID number and Date of submission will be given after submission. The home institution shall be resided in Sweden.

- **Address** means a full detailed one which is not only for domestic post but

also for overseas post. Do not write the post-office box number and City Name must be written.

- **CONTACT PERSON** means a regular staff of Swedish institution which arranges exchange project and is willing to communicate with the Secretariat in such events as verifying application details, monitoring exchanges and providing further information on the status of the exchange.
- **PERSON OF EXCHANGE** shall be any Swedish (or EU national) student who will participate in the exchange.
- **ECTS** means a whole ECTS that a Swedish student has earned until 2021 fall semester since he/she entered the Swedish institution.
- Click the box for Grade and find how many years (1-6) a Swedish student has accomplished so far (including the spring semester 2022) at Home Institution. Master course student must click Graduate under numbers.

N.B.: For each pair of an exchange, the exchange period of Swedish and Asian students need not necessarily coincide, and the field of exchange need not be the same.

## STEP 2 – Host Institution

In this step, provide information of host institution involved in the exchange project. The host institution shall be resided in 21 Asian countries.

- **Address** means a full detailed one which is not only for domestic post but also for overseas post. Do not write the post-office box number and City Name must be written.
- **CONTACT PERSON** means a regular staff of Asian institution which arranges the exchange and is willing to communicate with the Secretariat in such events as verifying application details, monitoring exchanges and providing further information on the status of the exchange.
- **PERSON OF EXCHANGE** shall be Asian student who will participate in the exchange.
- **ECTS** means a whole ECTS which an Asian student has earned until 2021 fall semester since he/she entered the Asian institution.
- **Please convert the Asian student's total credit into ECTS upon applicant's institution grading system. Ex) 1 credit = 1.5 ECTS**
- Click the box for Grade and find how many years (1-6) an Asian student has accomplished so far (including the spring semester 2022) at Host Institution.

Master course student must click Graduate under numbers.

- *Confirmation on Agreement with Host Institution (TO BE SIGNED BY CONTACT PERSON at the Swedish Home Institution):* since the contact person in Swedish institution is required to complete the application on behalf of two people who will participate in the exchange and the host Asian institution, he/she should confirm here by checking on “YES” that the contact person in the host institution also agrees with this submission of the application.

### STEP 3 – Description of Exchange Program

In this section, please describe the type, duration and purpose of exchange as instructed on the form.

- **Type of exchange:** please check appropriate boxes to specify whether students for exchange are in undergraduate or in graduate study.
- **Duration of Exchange:** As stipulated on the DUO-Sweden General Description, duration of DUO-Sweden Fellowship is standardized on a semester-basis. For students, 1 semester means 4 months.
- **Purpose of Exchange:** Please specify what the purpose of the exchange is. Also fill in how many credits (ECTS) that will be recognized by home or host institution.

N.B.: For each pair of an exchange, if the pair applies for Transfer for Credits, both students have to transfer their exchange credits to their originating institution after their exchange. If any of them will not transfer their exchange credits, those pair also needs to click for others and specify in detail.

### STEP 4. – Exchange Details

- Under this heading, Swedish and Asian students’ class schedules should be listed during their exchanges periods. Details shall be elaborated as they will determine selection of application. Also intensive language course is not honored in this program.

N.B.: If the actual courses on the course certificate differ from courses listed on the application, Awardees or Contact Persons are responsible to inform the Secretariat for approval as soon as possible. If this procedure is not taken beforehand, fellowship award to both awardees is subject to cancellation and consequently refund. Forms can be downloaded from our





website, [www.aseduo.org](http://www.aseduo.org).

- Confirmation and recognition of the study period abroad ***TO BE SIGNED BY CONTACT PERSON at the Swedish Home Institution (see information 3.2.2)***.

### **STEP 5 – Certification of Authenticity**

After completing all relevant items in appropriate manner on the entire field of application, please write the date and the names of contact person of Home institution and the President or Director of institution in the section of Certification of Authenticity.

***A Copy of Cooperation Agreement (valid one), the copies of passport and transcript of paired applicants should be attached. The preferred file formats for attachments are .jpg or .pdf.***

Submit the form to the Secretariat by clicking “submit” button. The original printed version with the signatures/official stamps will be requested if your project has been selected.

### **3.3 After the submission: acknowledgement**

The acknowledgement on the receipt of submission will be sent to the contact person in Swedish home institution by e-mail within 3 days after submission. If there is any application with incomplete or improper information, further information will be individually requested by the Secretariat.

รายงานข้อมูลข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการ  
ประเทศ: Sweden



= ดูรายละเอียดข้อตกลงความร่วมมือ

ข้อตกลงประเภททวิภาคี (Bilateral)

มีข้อมูล 15 รายการ

ลำดับ	ชื่อข้อตกลง	หน่วยงาน	ประเทศ (Eng)		วันเริ่มต้น	วันสิ้นสุด	
1	Kungl. Konsthogskolan (Royal University College of Fine Arts)	Kungl. Konsthogskolan (Royal University College of Fine Arts)	Sweden		16 พฤศจิกายน 2544		
2	Orebo University Hospital	Orebro University Hospital	Sweden		1 มีนาคม 2547	28 กุมภาพันธ์ 2552	
3	The Swedish International Development Cooperation Agency (SIDA)	Swedish International Development Cooperation Agency (SIDA)	Sweden		20 ตุลาคม 2548		
4	Karolinska Institutet	Karolinska Institutet (KI)	Sweden		31 พฤษภาคม 2542	30 พฤษภาคม 2547	
5	Faculty of Veterinary Medicine, Swedish University	Faculty of Veterinary Medicine, Swedish University	Sweden		1 เมษายน 2544	31 มีนาคม 2549	
6	Kristianstad University College	Kristianstad University	Sweden		1 กรกฎาคม 2552	30 มิถุนายน 2557	
7	Kristianstad University College	Kristianstad University	Sweden		1 กรกฎาคม 2552		
8	Kristianstad University	Kristianstad University	Sweden		3 สิงหาคม 2558		
9	Uppsala University	Uppsala University	Sweden		30 สิงหาคม 2556	29 สิงหาคม 2561	
10	Memorandum of Understanding between Jonkoping University, Kingdom of Sweden and Chiang Mai University, Kingdom of Thailand	Jonkoping University (JU)	Sweden		4 กรกฎาคม 2560	3 กรกฎาคม 2565	
11	PANEDA TECH AB	Paneda Tech Ab	Sweden		31 ตุลาคม 2562	30 ตุลาคม 2565	
12	PANEDA TECH AB	Paneda Tech Ab	Sweden		31 ตุลาคม 2562	30 ตุลาคม 2565	
13	Jonkoping University	Jonkoping University (JU)	Sweden		4 กรกฎาคม 2560	3 กรกฎาคม 2565	
14	School of Health and Welfare, J?nk?ping University, Kingdom of Sweden	Jonkoping University (JU)	Sweden		28 พฤษภาคม 2563		
15	Erasmus+ Program Capacity-Building projects in the field of Higher Education (E+CBHE)	Mid Sweden University	Sweden		15 มกราคม 2564	14 มกราคม 2567	
<b>รวม 15 ฉบับ</b>							